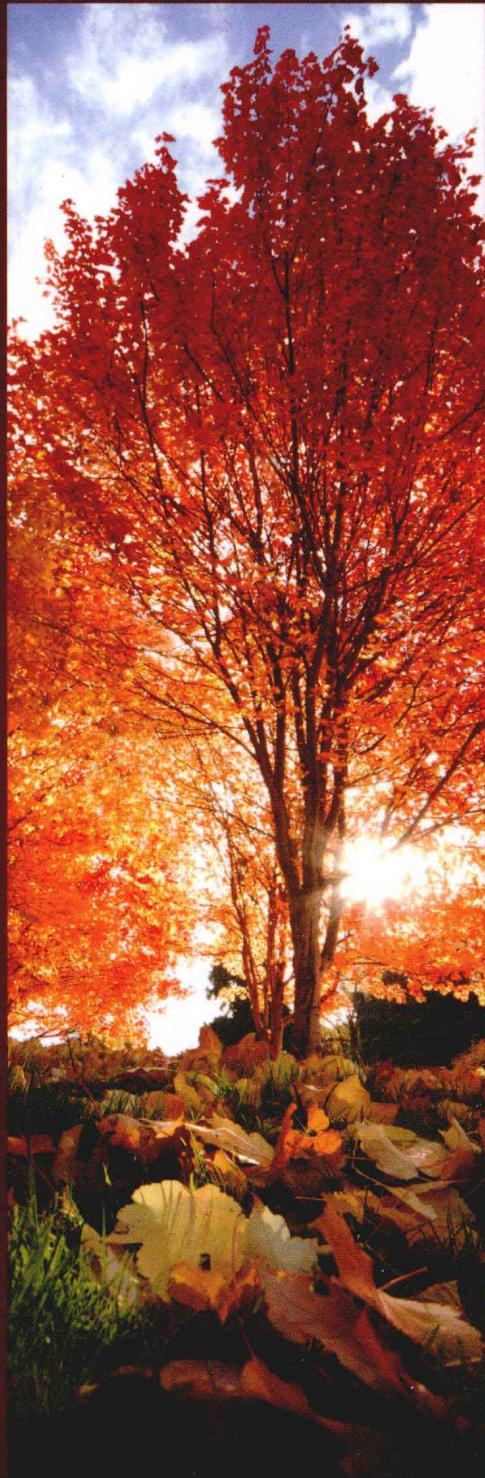


# 森美学

(日) 新島善直 村山釀造 著  
高文深 译



S  
E  
N  
T  
I  
N  
M  
E  
E  
L  
I  
X  
E

# 森 林 美 学

[日]新島善直 村山釀造 著  
高文琛 译

クラ)

·查询

中国环境科学出版社·北京

## 图书在版编目（CIP）数据

森林美学/[日]新島善直, [日]村山釀造著; 高文琛,  
译。—北京：中国环境科学出版社，2011.7  
ISBN 978-7-5111-0552-3

I. ①森… II. ①新…②村…③高… III. ①森林—  
美学 IV. ①S71-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 055463 号

本书于 1918 年由日本成美堂出版，是森林美学领域的经典作品，但由于时间久远，部分照片清晰度和层次感较差，经处理仍然无法达到令人满意的程度。但出于对原著两位作者的尊重，编者最终还是保留了这些图片，以使本书中文版以全貌面世。还望广大读者理解。

责任编辑 李卫民

责任校对 扣志红

封面设计 孔 鲁

---

出版发行 中国环境科学出版社  
(100062 北京东城区广渠门内大街 16 号)  
网 址：<http://www.cesp.com.cn>  
联系电话：010-67112765 (总编室)  
发行热线：010-67125803, 010-67113405 (传真)

印 刷 北京中科印刷有限公司

经 销 各地新华书店

版 次 2011 年 7 月第 1 版

印 次 2011 年 7 月第 1 次印刷

开 本 787×960 1/16

印 张 22

字 数 380 千字

定 价 35.00 元

---

【版权所有。未经许可请勿翻印、转载，侵权必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题，请寄回本社更换

## 译者序

普通的市民朋友，你们所知森林的赏心悦目之趣仅是初步；学者朋友们，请感受森林之美吧！同感是美的观照的第一个层面。森林之美广为国民所认知、国民对森林美欣赏蔚然成风之日，必将是国家从此再无森林遭受破坏、毁灭之虞和林业经营错误不再发生之时。

——摘自《森林美学》第七章第三节

这是我国第一部国外森林美学理论专著的完整中文译本。

林学创始人、德国林学家柯塔（H. Cotta, 1763—1844）早在19世纪出版的《森林经理学》一书中指出：“营造森林一半是科学，一半是艺术。”新中国首任林业部长、我国林业科学与林业教育的奠基人梁希先生的诗歌描绘了对林业的美好期盼：“无山不绿，有水皆清，四时花香，万壑鸟鸣，替河山妆成锦绣，把国土绘成丹青，新中国的林人，同时是新中国的艺人。”

林学这门实践者的学问从一开始就与美学这门思想者的学问紧紧地联系在一起。1885年，一个伟大的思想者和实践者、德国林学家扎利斯（Heinrich von Salisch, 1846—1920年）将他的森林美学专著——《森林美学》（*Forstästhetik*）初版公开发行，从此，一门新的学科——森林美学诞生了。

1905年，日本北海道大学农学部前身札幌农学校最早的林学教授新岛善直（1871—1943）——本书第一作者，赴德国留学，回国后，开设森林美学讲座，系统地介绍扎利斯的森林美学。本书的另一位作者村山酿造（1889—1976）是新岛善直的学生，他的毕业论文即以森林美学为题而作。本书就是以该论文为基础，经师生二人共同努力，完成了日本版的《森林美学》编写，1916年出版发行。

本书继承和发展了扎利斯的森林美学理论。作者认为，扎氏的著述将森林美学限定于施业林（人工林），过于偏重“术”（森林艺术论）而轻之于“学”（美学论），将森林美学重新定义为“研究关于所有森林美活动之学”，同时指出，欣赏森林美和营造森林美“二者都是美的活动，但前者比后者更具普遍的、根本的性质。前者的经验为后者的方法提供了依据，而后者只有将前者作为目的，才可能得到正确的结果”。作者将启发国民认识森林美、观赏森林美放在第一位，以

营造森林美满足国民对美的渴求为目的，而扎氏将森林美学作为林学施业论中的一环，强调“功利”（木材生产）与“美”（森林美）的协调统一；在诠释森林美、树木美的审美情趣方面，不仅以本土森林之美为重点讨论对象，还引进了具有东方传统的文化理念“感情移入说”，给森林美学增添了更多的文学元素，揭示了森林美学包蕴的民族文化内涵，使森林美学更具有普遍性的森林文化意义，从而丰富了森林美学理论。作者称此书出版“至少在日本文学圈是先河之举”。

本书前半部论述了森林美与民族传统文化、森林与生态环境、森林美与森林收益等方面的关系以及美学基本理论等，还详细描述了树木个体美和不同类型森林美的特点。这些都将带给读者更多的启迪。后半部从森林美学的角度对林地利用、森林区划、道路网设计、作业类型选择、树种选择、轮伐期确定、森林更新、抚育方法以及森林美的保护等方面的原则、措施和应用做了具体详尽的叙述。即使在今天，这些原则和措施仍是指导林业教学和林业实践的经典，具有很强的可操作性。

本书出版后，时誉为日本风景论三大名著之一，今天仍为日本森林美学经典。新岛善直是日本林学界泰斗，并有很深的中国古典文化造诣，是一位学贯东西的大家，同时也是一位诗人，他的文章风格高雅，语言生动，广征博引。书中不仅精彩论述俯拾即是，还引用了多首唐诗、和歌、德文或英文诗歌（本书已译成中文）。加之 200 余幅插图，可谓图文并茂。阅读本书如同林中徜徉，曲径探幽，体察其内容、立意更有年久弥新之感。

森林美学虽曰林学和美学的结合，但随着人们对森林认识的深入，森林的重要意义远远超出了传统林学的范畴，森林美学不仅属于林学或林业，同时也是环保、城乡规划、国土规划、园林、景观生态设计、建筑设计、旅游以及相关产业人员不可缺少的基本知识，更是开启人们了解森林、欣赏森林之美的一扇窗户。

森林美学还是一门年轻的尚待发展的学问。森林美学传入我国时间很短，尚未形成完整的森林美学理论体系，但我国古老文化对森林的认识之深刻，对森林美的观察记载之久远是他国无法望其项背的。期待有中国特色的森林美学理论体系早日形成。“他山之石，可以攻玉”，这也是本书翻译出版的初衷之一。

森林的重要意义正在为更多的人所深刻认识。在这个时候，把这本经典的《森林美学》献给中国的读者，通过读者和作者的对话，不仅会加深我们对森林、森林美的认识，也一定会为我们解决当今的很多问题提供宝贵的借鉴和启示。

高文琛

2011 年 4 月

# 序

森林美学一词出现在日本还是很现代的事情，因此这方面的著述极少。从德国的扎利斯将其学说梳理成篇并冠以《森林美学》出版算起，距今也不过 33 年的时间。在日本，林学博士多静六曾将《德国林学全书》<sup>①</sup>中一篇叫“森林美的培育”的文章翻译出来，并题以“森林美学”之名发表在明治 43 年的《大日本山林会报》上。此外，近来也有一些讨论园林学或森林美观照的文章散见于各种杂志，但是并没有经过系统整理的著述问世，也就是说森林美学还没有进行过系统的组织整理，尚不具备作为一门学科的资格。

虽然森林美学没有成为一门学科，但森林之美依然光彩照人。当然森林的种类不同、差异很大，而且人们对森林美的欣赏、情趣更是不尽相同。特别是 19 世纪后期，欣赏森林美普遍为人们所接受，森林也更为人们所亲近。这一点表现在保存天然林，设立国家公园或天然公园，营造风景林、寺庙林，栽种行道树，培育绿荫木等方面。也就是说，森林美学尽管在理论上没有确立其相应的组织体系，但实际已经在不断发展。这种现象的后面是原理、原则仍在探索中。森林美学作为应用之学毫无建树，这对于学习林学的人来说无不有切肤之痛。这也正是本书出版的缘由，而且至少在日本文学圈是先河之举。

本书作者之一新岛善直在扎幌农科大学开设森林美学讲座时所编写的讲义和另一位作者村山酿造利用学生时代在校的四年时间对森林树木美学价值进行实地研究的成果构成了本书框架。作者旨在将本书编写为总体概论，因而未能对一些根本性的问题及人们颇感兴趣的问题进行深入详细的探讨。此外，有些部分或详

---

<sup>①</sup> 原著为林学全书。——译者注

或略，因此顾此而失彼、挂一而漏万者亦在所难免。

本书首先从解剖人们美的观照本质入手，并从这个角度去揭示森林美的价值，进而探讨如何经营森林才能满足人们观赏美的需求。在这一过程中，本书虽然打算展开更深入的探讨，但如读者在结尾所看的，我们最终只能将遇到的诸多问题留待以后研究。美学上表现出的人格价值、民族心理，特别是森林美及其历史变迁等都需要进行深入的研究。期待今后通过坚持不懈的努力来完成这些课题的研究。

在本书出版之际，感谢大自然向我们展示了北海道广袤而丰富的大森林。我们也非常遗憾，由于地理位置的局限我们不能够深入南方暖温带森林进行研究，因此这方面不足之处甚多。相信以后有机会去欣赏、研究南方的暖温带森林。

作者识

大正七年七月

# 目 录

第一章 总 论 .....	1
第二章 日本与森林美.....	7
第三章 森林的变迁和日本的森林种类.....	10
第四章 森林种类 .....	15
第五章 森林的间接效益.....	20
第六章 美学概论 .....	24
第一节 美学概观 .....	24
第二节 美的内容 .....	29
第三节 美的形式 .....	51
第四节 美的感情 .....	62
第七章 天然美与风景.....	66
第一节 艺术美与自然美 .....	66
第二节 风景及其要素 .....	73
第三节 森林美 .....	86
第八章 树木的美学价值.....	100
第一节 树木美学的一般性 .....	100
第二节 主要森林树种 .....	133
第三节 针叶树 .....	134
第四节 阔叶树种 .....	178

<b>第九章 森林美的经营.....</b>	<b>242</b>
第一节 林地的利用 .....	243
第二节 森林区划和路网设计 .....	254
第三节 作业方法的选择 .....	270
第四节 树种的选择 .....	278
第五节 轮伐期的确定 .....	283
第六节 森林更新及抚育方法 .....	294
第七节 森林美的保护 .....	306
<b>第十章 增加森林美的手段.....</b>	<b>316</b>
<b>第十一章 公园和庭园.....</b>	<b>328</b>
<b>第十二章 林内的行道树和装饰树.....</b>	<b>331</b>
<b>第十三章 结 论 .....</b>	<b>335</b>
<b>本书树种汉日对照 .....</b>	<b>337</b>
<b>后 记 .....</b>	<b>344</b>

# 第一章 总 论

生活在繁华都市的居民，内心渴望接触自然。他们希望假期能在林荫下徜徉，甚至不辞遥远，携装深入原始森林探幽览胜。尽管工商业的发达，使人类的双手更巧夺天工，可是人们还是情愿沐浴在美丽的自然风光之中。这绝非是单纯的奢侈，而是人们精神生活的需求，也是人的天性使然。如果单从追求经济利益的角度看，人们最好整天价地待在商店、工厂，但是人们不能没有自己的房屋、庭院。有些人不满足于盆栽、盆景，他们还想营造花园或到公园里散步，甚至外出旅游，走进森林，一日或数日地融入自然风光之中。过度发展的社会文化、经济以及对物质生活的奢侈追求，给人们带来了精神上的压力，令人神经紧张，甚至导致了病态心理。解决这些问题的唯一办法，是投身于美丽的大自然怀抱。在绿色自然的簇拥之中，踏着柔草露珠，聆听汩汩而流的山溪，眺望快活啼鸣的小鸟，欣赏不时在你眼前跑过去的小动物，美丽的鲜花送来扑鼻的芳香，不可名状的赏心悦目。吸入新鲜空气，一吐肺腑中的污浊之气，不仅使紧张的神经得到了休整，身心的疲惫也一扫而光，甚至心灵也受到洗礼。这种享受唯森林之有，可谓天然恩赐。随着社会、经济的发展，人们的这种需求与日俱增，越是在物质文明发达的国家，人们对天然林的渴望就越强烈。日本的森林较多，适宜建造园林的地方较多，对森林渴望的程度或许不那么强烈，但是在物质文明发达的欧美各国，那些石头建筑物麇集的地方，这个渴望就变得非常迫切。最近美国根据国民的要求开设了 13 处、面积达 453 万英亩<sup>①</sup>的国立公园，此外还有因其他理由保存的森林。造访森林公园的游客，仅计入统计名册的一年就超过 98 万人。英国、德国、奥地利等国的森林公园也很多。

越来越多的人去森林将不再是为了采掘矿藏或采伐树木，因为人们今后追求的不仅仅是物质的利益。有人说那是因为森林是暑假纳凉之地吧，但并不尽然。君不见，无论春夏秋冬，森林里造访者都络绎不绝。当然有人喜欢攀山涉水，也有人是为了观赏森林中活泼可爱的动物，但这些乐趣只是部分的。还有人喜欢万

---

<sup>①</sup> 1 英亩=4 046.8 m<sup>2</sup>。

紫千红的山花、如火如荼的红叶，甚至有一些人是为了躲避城市的喧嚣而走进森林，享受这里宁静的环境。但这些都是部分的而不是全部。究竟人们走近森林是为什么呢？答案很简单，就是美的享乐。美的享乐既不是种种行为，也不是单纯的快乐；既不是部分的感觉，也不是一时的欢愉，而是我们心灵从森林接受到的全部。这种享乐远不同于单一的、间接的利用，即将林木变成货币后，再换取其他奢侈品或食物的享乐，而是超越物质的享乐态度，这就是我们说的审美观照。身临其境地享受美的愉悦心境正是令越来越多的文明人对原始森林趋之若鹜的缘由。

也许有人认为，这样的享乐古已有之，怎么能说是近来的倾向呢？其实古人和今人的情操相去甚远。

古代，在人们眼里，森林是一个恐怖的地方。这里不仅有猛兽出没，还有传说中的可怕巫婆、精灵。因此人们尽可能避开森林，来到河边、海滨居住。在欧洲，那些敢于穿越森林的骑士被誉为大胆无畏的勇士。在口头传承的远古故事中，森林常常被描写成恐怖的地方，我们今天在湖边发现的古代人类居住遗址和洞穴也许就是当时这一情形的佐证。这种情形持续了很长的时间。也许有的人认为，为取得食物而渔猎，深入森林，追逐动物，捕杀而食之，难道不令人愉快吗？这样的刺激是原始的、粗野的，更有甚者，将林子砍光伐尽，这种行为不啻施暴。在生产力低下的时代，人类对森林的破坏是微不足道的，但随着经济的发展，林木开始成为商品，人们为了生存，希望将一切变成衣食，从而开始了大规模的森林采伐，极大地破坏了森林。现在人们终于认识到，地球不能没有森林，森林的减少只能给人类带来痛苦。人们开始追忆过去的森林，并造访森林，以此为乐，城里的人甚至羡慕田舍生活。经过这样的阶段变化，人们真正爱上了森林。今人的森林观念与朴实的原始时代的森林观念已经不可同日而语了。

当然在古时候也并不是所有的人都惧怕森林，比如有的武士敢于闯入深山老林。但那只是为了征服妖怪，炫耀勇武或锻炼胆量，而绝非热爱森林。对于今天热爱森林的人们来说，森林是起死回生的神灵或天堂。他们热衷于保护“妖怪”，欣赏美丽的动物并与自然相融。走进这个天国就会明白，这里是美术馆，既不会锻炼胆量，也不会成为炫耀勇武的场所，征服大自然画卷中构思巧妙的美丽动物，只会破坏大自然，当然就更谈不上什么成功了。如此美妙的画卷令人爱怜不已，甚至古代武将穿越郁葱葱的林中关隘时，也情不自禁地吟诵出这样的诗句：

“清风入林闻天籁，山樱花落道如锦，  
赏心悦目犹未尽，却见关隘出岫林。”

古代诗人多歌颂所谓建功立业的大丈夫。在辟林筑城时，如认为神在此，则

筑城而敬之；旅行平安归来时，人们则为之欣喜。但是后人却更愿意持续长久地享受来自大自然的欢悦，兴致浓时，甚至露宿野外鲜花丛中。

过去的商人开采木材，以取得巨大经济利益为最高目标，而今天的开明商人或富豪却自己保存大面积森林，并在林内修建朴素的木屋享受其乐。

无论从哪个角度看，都可以说真正的森林利用即美的享受只是到了近代才逐渐广泛地为人们所认识和接受。

为什么森林有了这样的用途？换言之，森林如何被用于美的享乐？是否所有的森林都具有这样的用途？什么样的森林最适合这样用呢？怎样才能充分发挥森林美的享乐作用？我们需要提出这些问题，而回答这些问题正是森林美学的主要任务。

我们将森林美学定义为：研究关于所有森林美的活动之学。读者可以看出这个定义与森林美学家扎利斯给出的定义颇有出入。扎氏的森林美学定义是：“关于施业林美的学说。”其任务如前所述。扎氏定义的特点是将森林限定为施业林，从而混淆了“学”与“术”的关系。

这里将本书给出的定义（概念）做一个说明。关于森林的意义有多种解释，读者读了后面的章节自会明了。人类从对森林朴素的敬畏中走出并能真正去欣赏森林的美，首先在于了解森林。也许林业工作者、军人、商人、文人墨客最能了解森林的乐趣，因为他们喜爱森林并享受森林。了解森林的人最容易接受森林美学。因此这里辟出篇幅，专门讨论森林。其次，关于美学，相信读者通过一般美学书籍自可得到这方面的知识。这里要指出的是，对于森林美的态度有两种情况：一是纯粹的感情欣赏，接触森林美，心旷神怡，流连忘返，忘乎自我，游离于树木的实质之外，游离于利己之外，这种情况无论林学家、林业工作者，还是艺术家、普通人都有共通之处；二是当我们作为林业工作者或林学家时，首先想到的是如何使眼前的森林变得更美丽，使到这里的游人都能悦其美、赞其美，因此这时要考虑应该去做什么，采用什么措施才能让森林变得更美丽。比如造林，我们需要考虑的是在什么地方、造什么类型的森林，如何利用林产品等问题。毋庸置疑，二者都是美的活动，但前者比后者更具普遍的、根本的性质。前者的经验为后者的方法提供了依据，而后者只有将前者作为目的，才可能得到正确的结果。作为美学，前者当然占据主要的位置，如果将这个活动和结果省略，森林美学就不能成立，而扎氏的著述则过于偏重后者。我们还要指出的是为何冠以“学”。“学”，过去的意思是学习、模仿，而今天作为西语“science”译语，其语义是统合的知识，概括、系统、合理的知识。当然其内核为怀疑的就是合理的，但从广义的角度引入美学与“学”并无抵触。

森林美学不仅已经具备了成立系统学问的条件，并且已经成为林业工作者所必修的知识。过去没有形成系统学问，究其原因还在于成立林学的出发点。林学作为研究林业的科学过去并不为人们所重视。作为一种产业兴起，林业生产是满足人们衣食住行等基本生活需要的产业，就是说林业是从切合实际的需要出发而成立的实业。也许有人说，森林美学的出现是不是改变了林学的初衷？游山玩水岂不是背离了林学？大家知道，冷兵器时代，将士所戴的头盔用于避刀，手中的盾用于防矛，但后来出现了镶银星、饰盔耳的兜鍪，盾牌上也被饰以狮子、鹰鹫等图案；河沟旁避风遮雨的小屋曾几何时演变成今天有立柱、扶手，并用墙纸或涂漆修饰的文艺复兴建筑和维也纳分离派风格的建筑；缠在腰间的树叶串，经过令人眼花缭乱的演变过程，成为我们今天的礼服。没有人挑剔这些变化与当时的初衷相去甚远。人类赏美的心理活动永远不会停止，这是人与动物的不同之处。法国人呼吁回归自然并将国王送上了断头台，但如果今天谁要真的想回到朴素的原始时代，这样的努力只会是水中捞月。今天人们已经认识到森林美，并开始对森林进行美的经营。作为林业间接效益的一部分，森林美所产生的社会的、健康的、美的效益必然逐渐为人们所理解，并将结出丰硕的果实，这也是森林美学成立的必然。

人类的需求是浑然一体的多样化，既要播种农作物也要栽培花草；既有实际物质利益的追求，也有精神上对美的渴求。今后的林业将是一个不断追求功能完整森林的行业，林业工作者也应该是不断追求完美的人。凯尼（Gottlob König）曾经说过：“森林达到最美状态也就意味着森林具备了最佳、最完整的功能。”布尔库哈尔特（Heinrich Burckhardt）在《播种与植树》中，最后写道：“与其按照上述给出的原则去做，莫不如遵循森林美学概念给出的原则实施，那样效果更好。”因此，所谓间接效益也不可等闲视之。

需要指出的是，过去我们认为的直接效益和间接效益在概念上未必没有错误。从产业的角度来看，迄今林业和人类的关系毋宁说是间接的关系。现在人们有时通过改变森林的形态得到某种满足，这是迂回的间接利用。这里试用图来说明。从图 1、图 2 中可以看出与上述利用方式相反，美的享受却是直接的。因为人们自身从森林得到了美感，美的愉悦，既不必改变森林，也不需要任何媒介，如图 1 所示。

古人的思想、诗词有助于我们美的享受，但只是辅助的关系而并不形成其真髓。如图 2 所示。

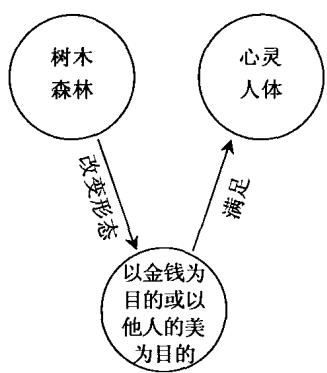


图1 森林与心灵的关系

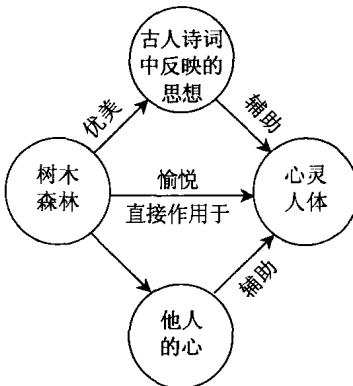


图2 森林与审美情趣

作用于人们精神的森林美学价值可以说是自然而直接的。我们已经讨论了森林美学的成立、森林美学在林学中的位置和任务。为了避免误解，这里需要特别指出，这个美学是“特别的统合知识”之学，而绝不是烦琐的实地指导之术。近来在应用科学方面，经常将“学”与“术”混淆。学者和实践者各有其活动的领域和天职，术者将学者钻研得来的知识拿来实践活用。无论学者兼实践者还是实践者兼学者，虽无名分之说，却有一个角度的问题，否则就没有正统观念。扎利斯的《森林美学》(*Forstästhetik*)用了很大的篇幅涉猎“术”的领域。从扎氏给出的定义来看，这是不得已的事情。从术的角度看，比如画家绘画颜料的研磨、画纸的铺展、颜色的使用技巧等皆为“术”，但美学并不做这些事情。为了避免冗长，本书冠以“森林美学”之名，但书中涉及了全部的森林美的活动，因此称为“森林美学和森林美的经营论”也许更为确切。本书前一部分论述了美的态度(美的感情移入的态度)，后一部分对美的经营方法做了探讨。对于前者，想必读者不会有什疑义，但对于后者，为何冠以这样的名称，可能有的读者对此感到不解。前面已经指出“学”绝不是烦琐具体的“术”，也不是术者的入门指导，而只能是关于技术或术者的论述，因此没有比“森林艺术”一词意义更为确切的名称了。以前曾经有过关于森林美的经营艺术的论述。德语中的 *Forstkunst* 直译过来就是森林艺术。扎氏所说的 *Forstkunst* 之意就是一种艺术。但我们在乎这里不命名为森林艺术论而冠以森林美的经营论自有其理由。其后的部分涉猎公园设计。公园可以说是在一定面积上实施土地美化术(*Landvershönerkunst*)之所得，虽与森林艺术相联系，但又不尽相同，所以有些林业方面的书虽然仅是提及但也特别指出其区别。

近些年来，人们的森林享受意识不断增强，但在古籍中却找不到森林美学。

有关这方面的论述最早出现在 1791 年的欧洲。一个叫 Gilpin 的牧师曾记载了他对森林进行美的观察的结果，尽管这是一部非常有价值的著作，但后来还是被遗忘了。Vierenklee、Stahl、Bechstein 等林学家也曾有这方面的论述。Von der Borch 曾打算在这方面有所著述，但最终未能如愿。其他如彪克莱尔、休拉丁等对此也有所论及。比较引人注目的还有凯尼的《森林抚育》，布尔库哈尔特的《播种与植树》。但真正的森林美学之嚆矢是 1885 年初版、1911 年第三次再版的扎利斯的《森林美学》。Theodor Felber 的《森林的自然与艺术》也是较好的一本书。此外，还有不少关于土地美化术、风景抚育论和乡土自然保护论等方面的著述以及从保护天然纪念物的角度讨论森林艺术、森林美学的著述，其影响也值得注目。近来在美国的杂志上常有这方面的文章，为社会所重视，不过没有形成系统的论述，即没有形成一门学问。在日本对此也有片断的论述和译文，却都松散无序。不过日本在并不遥远的过去曾有过对森林美的观察，这是值得自豪的。

上面对什么是森林美学做了简单的说明，读者从中可窥一斑。扎利斯将享受森林美所带来的效果整理为以下四条：

- (1) 从美的角度观察森林可以防止森林经营上出现纰漏，即美可以导致经营上的完美，为了美而作出的努力可以达到合理、至善的境地。
- (2) 官员乐意到林区工作与美丽的景色相关。用法易尔的话说“没有爱，仅凭理解是做不成什么事情的”。
- (3) 由于森林景色美丽而导致移民增多，这对森林有利。
- (4) 森林附近的居民因喜爱森林美丽的景色而乐意定居。

这些仅是森林美的部分的、从属的效益。读者读毕本书一定会发现森林美的一般效益远比上述大得多。

无论理论或收益上多么好的森林，如果人们的头脑中没有美的观念，如同谓之美人而面无眉睫，谓之骏马却背无鬃毛，惜哉，只能招致他人哂笑而已。

## 第二章 日本与森林美

只要有森林存在，人们总会对森林产生某种观念或感情。感情是人类心灵活动的要素，睹物生情，触景生情，感情是波动的而非静止的。在我们这个世界上，没有任何树木或森林的地方是极少的。这是死寂世界的月球和生动世界的地球的不同之处。举目地球，即便辽阔的撒哈拉大沙漠，那里也有椰子岛，也有汨汨的涌泉。因此可以说在我们这个世界上，各地域的森林美活动仅仅是高低、多少程度上的差别而已。从这个角度探讨一下日本和森林美的关系既有趣也是必要的。因为这样就可以理解日本与森林美的渊源比其他国家更深厚，所以森林美学在日本更应该繁荣起来。

世界各国多少都有一些森林，我们将其中发达国家的森林面积和国土面积之比率（以下简称森林覆盖率）列出。

表 1 主要发达国家森林覆盖率<sup>①</sup>

国家	德国	瑞士	法国	意大利	西班牙	英国	瑞典	挪威
森林覆盖率/%	25.89	21.32	17.62	15.73	47.68	63.49	52.07	22.31
国家	俄罗斯	芬兰	奥地利	匈牙利	美国	加拿大	日本	—
森林覆盖率/%	38.30	50.54	32.63	27.73	38.00	26.30	54.02	—

在发达国家中，日本的森林覆盖率高于其他任何国家，甚至超过最有名的瑞典和芬兰。正因为如此，日本国民接触森林的机会就比较多，可以尽情享受森林美，对森林有着丰富感情。不过从人均林地看，日本并不是很多。在日本，森林也不是什么恐怖的所在，而是提供给我们物产并给我们带来欢乐的地方。

森林是由众多的树木所组成，日本的森林也有自己的特点。

日本列岛南北狭长，纬度跨度很大，跨越几个气候区，世界上唯有智利与之相似。因此日本树种、林相众多，形成形态各异的不同森林景观。白泽博士所著《森林树种图谱》中有 300 多种有用树种，而实际上不下 1 300 种。即使北海道，

<sup>①</sup> 表题为编者后加。

其树种也在 200 种以上。而以林业著称的德国，其全部树种也不过 200 多种。日本地势复杂、变化多样，大海、湖泽、河流、山岳交错相连。同一地区，常常山地林与海岸林相接，景观变化大，人们不必长途跋涉几百公里就可以欣赏到暖温带和寒温带的不同森林景观。德国的一位林学家说，“有钱人可以旅行，欣赏不同的森林景观，而穷人却享受不到这样的快乐。因此以纯收益为唯一目的的经营方针是功利主义思想。”但在日本不会有这样的情况，无论贫富，人们都能够欣赏到各种类型的森林景观，感受四季景色的变化，有不少俚语民谣都充满自然美的情趣。可以说日本不但森林多，其内涵也很丰富。日本多火山岩，清流淙淙，碧海泛波，湖泊如镜，与绿色的森林互为对照，形成美丽和谐的景色。白色的沙滩和舞子（地名）黑绿的松林、濑户内海澄碧的海水和海上岛屿苍郁的森林、春日的瑰丽的霞光和盛开的山樱花、秋季一碧如洗的晴空和如火如荼的红叶……相互辉映，相映成趣。充满诗情画意的自然景观融入国民的精神生活之中。

日本古代就流传着许多关于森林的趣闻、故事，表达了日本国民对树木和森林的热爱。如天种子命将树木的种子遍撒日本的故事，素男尊从朝鲜带来五木种子的故事——也许后者确有其事，还有诺、册二尊因葡萄籽而获救的故事也曾广为流传。

大和武尊对松树吟道：

“君若为儿郎，为尔着戎装，  
长刀腰间挂，凛然武艺强。”

万叶时代和之前，诗歌多取材于自然界，情趣盎然，而其中大部分与树木有关。及至平安朝，虽然熟知名胜的诗人为数很多，但仍崇尚吟诵自然树木的景致情趣，其中以樱花和红叶为题材的诗歌可谓灿烂夺目。无论足迹遍布日本列岛的歌人西行，还是那位在松林和杜鹃花簇拥的千代城中起居的儒将道灌，他们都酷爱树木，与森林结下了不解之缘。樱花被称之为日本的表征，广为人们所讴歌和喜爱。据粗略统计，日本文学中出现的树木种类就有五十多种，列举如下：

赤松、野梧桐、罗汉柏、杏树、蚁母树、钝叶冬青、樱桃果越橘、山枇杷梨、崖柳、朴树、槲树、连香树、日本常春藤、黄檗、樟树、大花梔子、麻栎、吴竹、黑松、五针松、侧柏、红淡比、米槠、柳杉、棯树（苦棯）、大叶冬青、黄杨、爬山虎、山杜鹃、扶芳藤、竹柏、野生梨、接骨木、盐肤木、杜松、合欢树、檀香树、南京椴、厚朴、罗汉松、江户卫矛、糙叶树、苦竹、辛夷木兰、全缘冬青、槲寄生、鸡桑、野漆树、交趾木、山柳。

上面是松山先生调查所得，如果详细调查的话，相信种类会更多。

日本画家也很钟情于树木，取材树木的作品很普遍。徽章也是如此，取材于